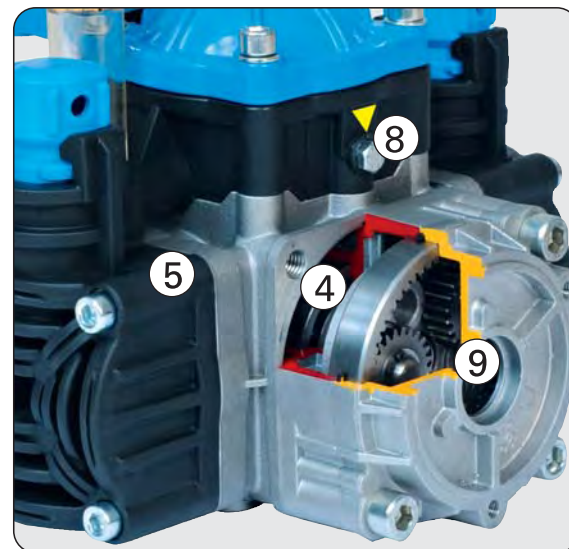
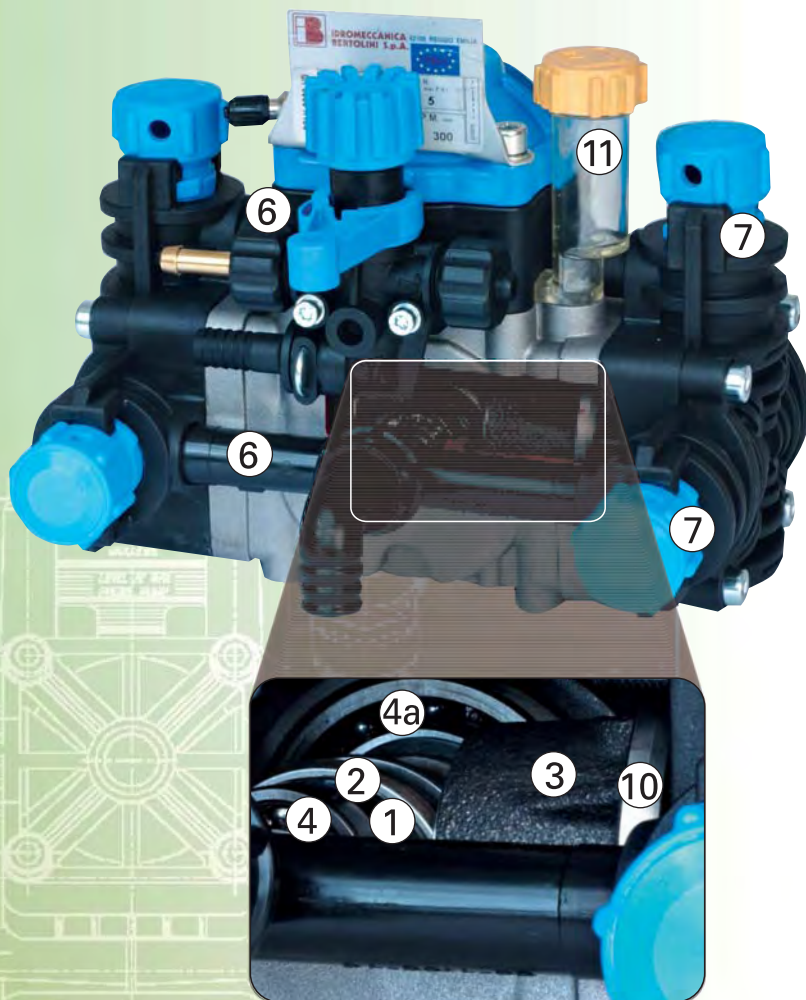


# 11 REASONS FOR 2 SOLUTIONS

11 ДОВОДОВ В ПОЛЬЗУ 2 РЕШЕНИЙ

11 GRÜNDE FÜR 2 LÖSUNGEN

## POLY2020-2025



POLY PUMPS MANUFACTURING FEATURES  
 КОНСТРУКТИВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСОВ POLY  
 KONSTRUKTIONSEIGENSCHAFTEN PUMPEN POLY

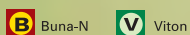
Parts Детали Einzelteile	Materials Использованные материалы Verwendete Materialien	Products that can be pumped *	Перекачиваемые продукты*	Pumpfähige Medien*
Head Головка Kopfstück	Reinforced Polypropylene Усиленный полипропилен Polypropylen, verstärkt	-insecticides	- Инсектициды	-Insektizide
Manifolds Коллекторы Sammelleitungen	Polypropylene Полипропилен Polypropylen	-Pesticides	- Пестициды	-Pestizide
Diaphragm washer Крепление мембраны Membranbefestigung	AISI 316 stainless steel Нерж сталь AISI 316 Edelstahl AISI 316	-weed killing prod.	- Гербициды	-Herbizide
Valves Клапаны Ventile	AISI 316 stainless steel Нерж сталь AISI 316 Edelstahl AISI 316	-Fertilizers	- Удобрения	-Dünger
Crankcase Кожух Gehäuse	Die cast aluminium Отлитый под давлением алюминий Aluminium, druckgegossen	-N.Phuric acid	-N.Phuric acid	-N Phuric acid
Connecting rods Шатуны Pleuel	Aluminium Алюминий Aluminium	-Acids	- Кислоты	-Säuren
Diaphragms Мембраны Membranen	<b>B</b> 94.0040.31.2 (STD) <b>V</b> 94.0040.33.2	-Solvents	- Растворители	-Lösemittel
		-hydrocarbons	- Углеводороды	-Kohlenwasserstoffe
		-Alcohol	- Спирты	-Alkohol
		- etc.	- И т.д.	-etc.

\* You can contact Bertolini for more information about the compatibility of chemicals with the pump materials

\*Компания Bertolini может предоставить данные по совместимости химических продуктов с материалами, использованными для изготовления насосов

\*Firma Bertolini steht zur Verfügung, um Daten zur Verträglichkeit der chemischen Produkte mit den Materialien zu liefern, die zur Konstruktion der Pumpen verwendet werden.

Note:  
 Обозначения:  
 Legende:



**1****Motor type kinematic motion with crankshaft-connecting rod-bearing-pistons system.**

Кинематический механизм моторного типа с системой "эксцентрический вал подшипника-шатун-поршни".

*Kinematik vom Motortyp mit System mit Exzenterwelle, Lager-Pleuelstangen-Kolben.***2****Thermal treatment on connecting rod rings provide wear resistance and long life operation.**

Кольца шатуна с износостойкой термической обработкой.

*Pleuelringe mit Wärmebehandlung für hohen Verschleißwiderstand.***3****Piston sleeves in cast iron and pre-set piston delivering high volumetric efficiencies.**

Чугунные цилиндры и откалиброванный поршень для нужной объемной эффективности.

*Gusseiserne Zylinder und Kolben für eine korrekte volumetrische Effizienz vorkalibriert.***44a****Oversized ball bearings on the pump shaft for longer life**

Шарикоподшипники опоры вала насоса с запасом прочности для большой долговечности.

*Kugellager der Pumpenwelle für eine lange Haltbarkeit großzügig dimensioniert.***5****Double body head in polypropylene incorporating a die-cast aluminium core.**

Головка насоса с двойным корпусом из полипропилена с встроенным сердечником из отлитого под давлением алюминия.

*Pumpenkopf mit integrierten Doppelgehäuse aus Polypropylen, mit Kern aus Druckguss-Aluminium.*EU - U.S. Bertolini patent  
Патент ЕС- США Bertolini  
EU - U.S.-Patent Bertolini**6****Separate and replaceable suction and pressure circuits.**

Раздельные и сменные заборные и напорные каналы.

*Saug- und Druckleitungen getrennt und auswechselbar.***7****Check valves to be overhauled easily, with little maintenance.**

Осматриваемые заборные и напорные клапаны.

*Saug- und Druckventile mit wenig Aufwand beschaubar.***8****Easier in-out system: rapid and accurate oil filling and longer diaphragm life.**

Облегченная система вход-выход для быстрой и точной заправки масла и большей долговечности мембран.

*Vereinfachtes In/Out-System für schnelles und genaues Öleinfüllen und für eine längere Haltbarkeit der Membranen.***NEW TECH.****9****Direct drive by epicyclic gearbox, strengthened by two bearings to ensure an accurate concentricity pump/motor.**

Система эпициклического редуктора с прямой передачей, опирающаяся на 2 подшипника для наилучшей соосности насос/двигатель.

*Direkter Antrieb mit Planetengetriebe, von 2 Lagern getragen, für eine perfekte Koaxialität Pumpe/Motor.***NEW TECH.****10****Pre-set diaphragm washer and diaphragm bolt made up of stainless steel: protection against corrosion.**

Крепежный винт "настроенной" мембраны и пластина из нержавеющей стали: высокая стойкость ко всем явлениям коррозии.

*„Voreingestellte“ Membranbefestigungsschraube und Platte aus Edelstahl: hohe Beständigkeit gegenüber allen Korrosionserscheinungen.***11****Oil sight glass on the opposite side of the motor to provide easy reading of the oil level.**

Масляный бак на противоположной стороне относительно двигателя для наилучшего обзора оператором и наименьшей температуры.

*Ölstandsazige auf der gegenüberliegenden Seite des Motors zur einfachen Ablesung des Ölstandes.*

**OUR GROUNDS ARE NOT JUST 11 BUT MANY MORE! WE CANNOT MENTION ALL OF THEM.**  
НАШИХ ДОВОДОВ НЕ ВСЕГО ЛИШЬ 11, А ГОРАЗДО БОЛЬШЕ. МЫ НЕ МОЖЕМ ИЗЛОЖИТЬ ИХ ВСЕ.  
UNSERE GRÜNDE SIND NICHT NUR 11, SONDERN VIEL MEHR. ABER WIR KÖNNEN HIER NICHT ALLE WIEDERGEHEN.